

# AP<sup>®</sup> Latin Literature 2005 Free-Response Questions

### The College Board: Connecting Students to College Success

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,700 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three and a half million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT®, the PSAT/NMSQT®, and the Advanced Placement Program® (AP®). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

Copyright © 2005 by College Board. All rights reserved. College Board, AP Central, APCD, Advanced Placement Program, AP, AP Vertical Teams, Pre-AP, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. Admitted Class Evaluation Service, CollegeEd, Connect to college success, MyRoad, SAT Professional Development, SAT Readiness Program, and Setting the Cornerstones are trademarks owned by the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark of the College Entrance Examination Board and National Merit Scholarship Corporation. Other products and services may be trademarks of their respective owners. Permission to use copyrighted College Board materials may be requested online at: http://www.collegeboard.com/inquiry/cbpermit.html.

Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Central is the official online home for the AP Program and Pre-AP: apcentral.collegeboard.com.

LATIN: LATIN LITERATURE
SECTION II
Time—2 hours
Percent of total grade—60

**Directions:** Read the directions carefully and answer SIX of the questions.

- You are required to answer the Catullus questions: LL1, LL2, and LL3.
- If you have chosen Cicero, answer LL4, LL5, and LL6.
- If you have chosen Horace, answer LL7, LL8, and LL9.
- If you have chosen Ovid, answer LL10, LL11, and LL12.

Please indicate the letter and number of the question and the number of the part you are answering.

- When you are asked to refer specifically to the Latin, you must:
  - -write out the Latin and/or cite the line numbers

**AND** 

-translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.

The responsibility rests with the student to convince the reader that the student is drawing conclusions or support from the Latin text and not from a general recall of the passage.

### Part A

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS: LL1, LL2, AND LL3.

**Question LL1** — Catullus (15 percent)

(Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

O quid solutis est beatius curis, cum mens onus reponit, ac peregrino labore fessi venimus larem ad nostrum,

*Line* desideratoque acquiescimus lecto?

5 Hoc est quod unum est pro laboribus tantis. Salve, O venusta Sirmio, atque ero gaude gaudente, vosque, O Lydiae lacus undae, ridete quidquid est domi cachinnorum.

Catullus 31. 7-14

Translate the passage above as literally as possible.

Copyright © 2005 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. Visit apcentral.collegeboard.com (for AP professionals) and www.collegeboard.com/apstudents (for AP students and parents).

**Question LL2** — Catullus (20 percent) (Suggested time — 30 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

(A)

Di magni, horribilem et sacrum libellum! Quem tu scilicet ad tuum Catullum misti, continuo ut die periret,

Line Saturnalibus, optimo dierum!

- Non non hoc tibi, false, sic abibit. Nam, si luxerit, ad librariorum curram scrinia, Caesios, Aquinos, Suffenum, omnia colligam venena, ac te his suppliciis remunerabor.
- 10 Vos hinc interea valete abite illuc, unde malum pedem attulistis, saecli incommoda, pessimi poetae.

### Catullus 14. 12-23

(B)

Alfene immemor atque unanimis false sodalibus, iam te nil miseret, dure, tui dulcis amiculi? Iam me prodere, iam non dubitas fallere, perfide?

- Line Nec facta impia fallacum hominum caelicolis placent.
  - Quae tu neglegis ac me miserum deseris in malis.
    Eheu quid faciant, dic, homines cuive habeant fidem?
    Certe tute iubebas animam tradere, inique, me inducens in amorem, quasi tuta omnia mi forent.
    Idem nunc retrahis te ac tua dicta omnia factaque
  - ventos irrita ferre ac nebulas aereas sinis.
    Si tu oblitus es, at di meminerunt, meminit Fides, quae te ut paeniteat postmodo facti faciet tui.

#### Catullus 30

In each of the passages above, the poet responds to the behavior of a friend. In a well-developed essay, discuss the ways in which the poet's response indicates how he perceives the behavior of his friends, Calvus (Passage A) and Alfenus (Passage B).

BE SURE TO REFER SPECIFICALLY TO THE LATIN **THROUGHOUT** THE PASSAGES TO SUPPORT YOUR ESSAY. Do NOT simply summarize what the passages say.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

**Question LL3** — Catullus (15 percent) (Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Ille mi par esse deo videtur,
ille, si fas est, superare divos,
qui sedens adversus identidem te
spectat et audit

5 dulce ridentem, misero quod omnes
eripit sensus mihi: nam simul te,
Lesbia, aspexi, nihil est super mi
. . . .
lingua sed torpet, tenuis sub artus

lingua sed torpet, tenuis sub artus

o flamma demanat, sonitu suopte
tintinant aures, gemina teguntur
lumina nocte.

#### Catullus 51, 1-12

In the passage above, the poet reacts to seeing Lesbia near another man at a social gathering. In a **short** essay, discuss the poet's reactions and the ways in which he uses contrasting images to express these reactions. Refer specifically to the Latin **throughout** the passage to support the points you make in your essay.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

<sup>\*</sup>Some texts insert a line of Latin text here.

#### Part B

IF YOU HAVE CHOSEN CICERO, ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS: LL4, LL5, AND LL6.

Question LL4 — Cicero (20 percent)

(Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Cicero discusses Clodia's options.

Sed tamen ex ipsā quaeram prius utrum me secum severe et graviter et prisce agere malit, an remisse et leniter et urbane. Si illo austero more ac modo, aliquis mihi ab inferis excitandus est ex barbatis illis, non hac

Line barbulā quā ista delectatur sed illā horridā quam in statuis antiquis atque

5 imaginibus videmus, qui obiurget mulierem et qui pro me loquatur ne mihi ista forte suscenseat. Exsistat igitur ex hac ipsā familiā aliquis ac potissimum Caecus ille; minimum enim dolorem capiet qui istam non videbit.

#### Pro Caelio 14.33

In the passage above, Cicero makes a pretense of asking Clodia's preference as to how he should proceed. In a **short** essay, identify the options Cicero presents and discuss the ways in which he enlarges upon one of these options. Refer specifically to the Latin **throughout** the passage to support the points you make in your essay.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

**Question LL5** — Cicero (15 percent)

(Suggested time — 15 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Cicero raises questions about the logistics of providing Caelius with the necessary poison.

Hic primum illud requiro, quid attinuerit ferri in eum locum constitutum, cur illi servi non ad Caelium domum venerint. Si manebat tanta illa consuetudo Caeli, tanta familiaritas cum Clodiā, quid suspicionis esset si apud Caelium mulieris servus visus esset?

Pro Caelio 25.61

Translate the passage above as literally as possible.

**Question LL6** — Cicero (15 percent) (Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Cicero explains why, according to Roman tradition, Caelius' behavior was not out of line.

Nolo enim cuiusquam fortis atque inlustris viri ne minimum quidem erratum cum maximā laude coniungere. Quod si facere vellem, multi a me summi atque ornatissimi viri praedicarentur quorum partim nimia libertas in adulescentiā, partim profusa luxuries,

Line magnitudo aeris alieni, sumptus, libidines nominarentur, quae multis postea virtutibus

5 obtecta adulescentiae qui vellet excusatione defenderet.

#### Pro Caelio 18, 43

- 1. In lines 1-2 (Nolo . . . coniungere), Cicero expresses a concern. What effect does Cicero hope this statement will have on the jury?
- 2. To what group do the words summi atque ornatissimi viri (line 2) refer?
- 3. In lines 3-4 (<u>quorum</u> . . . <u>nominarentur</u>), Cicero gives a glimpse of some lifestyle options for the young and privileged male in late Republican Rome. Write out and either translate or accurately paraphrase the Latin for **THREE** aspects of these options.
- 4. Name a figure of speech that occurs in lines 3-4 (<u>profusa</u> . . . <u>nominarentur</u>) and write out the Latin that illustrates it.
- 5. According to lines 4-5 (<u>libidines</u> . . . <u>defenderet</u>):
  - (a) Under what circumstances might certain behavior of young Roman men be overlooked?
  - (b) What excuse could be made for this behavior?

IF YOU HAVE CHOSEN HORACE, ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS: LL7, LL8, AND LL9.

Question LL7 — Horace (20 percent)

(Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Regum timendorum in proprios greges, reges in ipsos imperium est Iovis, clari Giganteo triumpho, cuncta supercilio moventis.

5 Est ut viro vir latius ordinet arbusta sulcis, hic generosior descendat in Campum petitor, moribus hic meliorque fama

contendat, illi turba clientium

sit maior: aequa lege Necessitas
sortitur insignes et imos;
omne capax movet urna nomen.

Odes 3. 1. 5-16

In the passage above, the poet presents a political philosophy. In a **short** essay, discuss this political philosophy and the ways in which the poet uses images to illustrate it. Refer specifically to the Latin **throughout** the passage to support the points you make in your essay.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

Question LL8 — Horace (15 percent)

(Suggested time — 15 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Vides ut alta stet nive candidum Soracte, nec iam sustineant onus silvae laborantes, geluque flumina constiterint acuto.

5 Dissolve frigus ligna super foco large reponens atque benignius deprome quadrimum Sabina, o Thaliarche, merum diota:

permitte divis cetera . . .

Odes 1. 9. 1-9

Translate the passage above as literally as possible.

Copyright © 2005 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. Visit apcentral.collegeboard.com (for AP professionals) and www.collegeboard.com/apstudents (for AP students and parents).

**Question LL9** — **Horace** (15 percent) (Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Vitas inuleo me similis, Chloe, quaerenti pavidam montibus aviis matrem non sine vano aurarum et silvae metu.

5 Nam seu mobilibus veris inhorruit adventus foliis seu virides rubum dimovere lacertae, et corde et genibus tremit.

Atqui non ego te tigris ut aspera

Gaetulusve leo frangere persequor:
tandem desine matrem
tempestiva sequi viro.

#### Odes 1, 23

- 1. In lines 1-4 (<u>Vitas . . . metu</u>), the poet attributes to Chloe two characteristics of a fawn. Write out and either translate or accurately paraphrase the Latin for **BOTH** of these characteristics.
- 2. Name a figure of speech that occurs in lines 3-4 (matrem . . . metu) and write out the Latin that illustrates it.
- 3. According to lines 5-8 (Nam . . . tremit), what two things frighten the fawn?
- 4. According to lines 9-10 (Atqui . . . persequor), what does the poet say he is not going to do?
- 5. According to lines 11-12 (<u>tandem</u> . . . <u>viro</u>):
  - (a) What does the poet tell Chloe to do?
  - (b) Why should she do this?

IF YOU HAVE CHOSEN OVID, ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS: LL10, LL11, AND LL12.

**Question LL10** — **Ovid** (20 percent) (Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Instruit et natum "medio" que "ut limite curras, Icare," ait "moneo, ne, si demissior ibis, unda gravet pennas, si celsior, ignis adurat: inter utrumque vola. Nec te spectare Booten aut Helicen iubeo strictumque Orionis ensem: me duce carpe viam!" pariter praecepta volandi tradit et ignotas umeris accommodat alas. Inter opus monitusque genae maduere seniles,

et patriae tremuere manus; dedit oscula nato non iterum repetenda suo pennisque levatus ante volat comitique timet ...

### Metamorphoses 8. 203-213

In the passage above, the poet describes an interaction between Daedalus and his son, Icarus. In a **short** essay, discuss the ways in which the words and actions of Daedalus are appropriate for the situation. Refer specifically to the Latin **throughout** the passage to support the points you make in your essay.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

**Question LL11** — **Ovid** (15 percent) (Suggested time — 15 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Pyramus et Thisbe, iuvenum pulcherrimus alter, altera, quas Oriens habuit, praelata puellis, contiguas tenuere domos, ubi dicitur altam

Line coctilibus muris cinxisse Semiramis urbem.

5 Notitiam primosque gradus vicinia fecit, tempore crevit amor; taedae quoque iure coissent,

sed vetuere patres: quod non potuere vetare, ex aequo captis ardebant mentibus ambo.

Metamorphoses 4. 55-62

Translate the passage above as literally as possible.

Copyright © 2005 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. Visit apcentral.collegeboard.com (for AP professionals) and www.collegeboard.com/apstudents (for AP students and parents).

**Question LL12** — **Ovid** (15 percent) (Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Quaere novum vatem, tenerorum mater Amorum:
raditur haec elegis ultima meta meis;
quos ego conposui, Paeligni ruris alumnus,
(nec me deliciae dedecuere meae)

5 si quid id est, usque a proavis vetus ordinis heres,
non modo militiae turbine factus eques.
Mantua Vergilio gaudet, Verona Catullo;

#### Amores 3. 15. 1-7

- 1. To whom do the words tenerorum mater Amorum (line 1) refer?
- 2. In line 2 (<u>raditur</u> . . . <u>meis</u>), Ovid uses a metaphor.
  - (a) Write out and either translate or accurately paraphrase the Latin of this metaphor.
  - (b) To what element of Roman culture does the image in this metaphor refer?
- 3. In line 4 (nec . . . meae), what judgment does Ovid make about his compositions?
- 4. According to lines 5-6 (si quid . . . eques):
  - (a) What does Ovid feel is particularly special about his family history?
  - (b) In ancient Rome, upward social mobility was possible but not easy. What method does Ovid identify here that a man could use to change his social status?
- 5. In line 7 (Mantua . . . Catullo), Ovid mentions two of Rome's greatest poets. **Briefly** explain why it is appropriate that Ovid refers specifically to Vergil and specifically to Catullus.

### **END OF EXAM**